

EXAMEN CASA

ESPAÑOL ECG2 4 H

TIPO ELVI

octubre de 2025

I – COMPRÉHENSION : RÉSUMÉ ANALYTIQUE COMPARATIF

30%

Répondez à la question posée en 250 mots (+ ou - 10%) en identifiant et en comparant les informations pertinentes dans les documents du dossier, sans commentaire personnel ni paraphrase.

¿Qué visión de la gestión de los incendios de este verano en España ofrecen los documentos 1 y 2?

II - EXPRESSION PERSONNELLE : ESSAI ARGUMENTÉ

50%

Répondez à la question posée en 350 mots (+ ou - 10%) en réagissant au contenu du dossier, sans le paraphraser, tout en développant votre opinion personnelle. Vous devez illustrer votre argumentation avec des exemples culturels, civilisationnels et/ou historiques du monde hispanophone.

¿En qué medida le parece que este tipo de crisis cuestiona el modelo territorial de España? Justifique con elementos diferentes a los citados en los documentos 1 y 2. Incluya en su respuesta los otros documentos del dossier.

III – Traduzca al español las partes en negrilla del documento 3.

20%

Document 1 «El PP reclama medios sin precedentes», José Marcos Óscar López-Fonseca, *El País* 19 AGO 2025

Document 2. « La polarización política por los incendios llega a los pueblos», Jacobo García, *El Pais*, 18/08/2025

Document 3 « L'aide des autorités est-elle suffisante... ? » RFI 28/08/2025

Document 4 Mazón campeón, Peridis, *El País* 23-03-2025

Document 5 Protesta en Santiago de Compostela, *EFE*, Xoán Rey 14/09/2025

DOC 1 El PP reclama medios sin precedentes al Gobierno para intentar tapar su propia gestión de la crisis de los incendios

José Marcos Óscar López-Fonseca Madrid – *El País* 19 AGO 2025

La oleada de incendios que asola España, de los que la mayoría se concentran en comunidades gobernadas por el PP, ha evidenciado la falta de previsión y respuesta de los líderes autonómicos populares en bastiones históricos como Castilla y León y Galicia, donde gobierna desde hace décadas. La reacción de Alberto Núñez Feijóo y sus barones (...) ha sido la de ir al choque con el Gobierno.

El PP ha reclamado recursos inéditos a **La Moncloa**, incluido el despliegue, más allá de la Unidad Militar de Emergencias (UME), de la “fuerza operativa y logística y capacidad de apoyo” del Ejército. Feijóo lo ha exigido para la evacuación de poblaciones, su avituallamiento y la vigilancia de los perímetros de los focos activos, una petición sin precedentes que en el Gobierno interpretan como un intento de **tapar** la responsabilidad de las administraciones del PP en la gestión de una crisis que ha dejado ya cuatro muertos y más de 30.000 desalojados. “Decir eso es una ignorancia por parte de Feijóo. Todos los medios de la UME, que son los que pueden atacar directamente al fuego, están desplegados desde el 2 de agosto. No se trata de pedir medios, se trata de que haya profesionales cualificados con los medios necesarios e indispensables”, reprochó este lunes Margarita Robles en la Cadena SER. “Va a haber un refuerzo de militares, pero que en ningún caso pueden atacar directamente el fuego, porque ni están preparados, ni los medios que se piden van a servir precisamente para ese ataque directo. No podemos **engañar** a los ciudadanos y decir que no ha habido medios. Me gustaría que no se hiciera demagogia con este tema y no se faltara a la verdad”, apostilló.

Nueve meses después de la dana que causó 228 muertos en Valencia, el papel del Gobierno central y de los territorios en la extinción de los incendios, es decir una catástrofe natural, se ha convertido una vez más en el principal punto de fricción entre el PP y el PSOE. El Ministerio del Interior declaró el 12 de agosto la situación de preemergencia, en situación 1, del Plan Estatal General de Emergencias de Protección Civil (PLEGEM). Con esta decisión, el departamento de Fernando Grande-Marlaska consideraba que la situación podía ser controlada por las comunidades autónomas por sus propios medios y que, en caso de necesitar refuerzos, podrían solicitarlos y se le facilitaría, como así ocurre. El Centro Nacional de Seguimiento y Coordinación de Emergencias (CENEM) se encargaría, eso sí, de reforzar la comunicación con los centros similares de las autonomías para hacer un seguimiento integral de los incendios para prevenir un empeoramiento de la situación.

Esta situación no implica la intervención directa de La Moncloa en la gestión de los recursos para extinguir los peores incendios desde los años noventa, que se mantiene en manos de las comunidades autónomas. Para que esto cambiara, sería necesario saltar de las situaciones 1 y 2 de la preemergencia y declarar la “emergencia de interés nacional”. Esta medida está prevista en la ley para aquellas situaciones que, “por sus dimensiones efectivas o previsibles”, se requiera “una dirección de carácter nacional”, “aquellas en las que sea necesario prever la coordinación de Administraciones diversas porque afecten a varias comunidades autónomas y exijan una aportación de recursos a nivel supraautonómico” o las que requieran “los estados de alarma, excepción y sitio”. La ley detalla que “declarada la emergencia de interés nacional, el titular del Ministerio del Interior asumirá su dirección, que comprenderá la ordenación y coordinación de las actuaciones y la gestión de todos los recursos estatales, autonómicos y locales del ámbito territorial afectado”.(...)

El pasado viernes, Grande-Marlaska aseguró en una entrevista a EL PAÍS que el Gobierno no se había planteado hasta ahora esa posibilidad. Los ejecutivos de las regiones afectadas por el fuego tampoco lo han pedido, por lo que el control de los recursos sigue en sus manos. (...)

Ester Muñoz, portavoz del PP en el Congreso, rechazó que los barones de su partido vayan a reclamar la declaración de emergencia. La consecuencia sería que el Gobierno asumiría la coordinación de la lucha contra los incendios. “Un nivel 3 en este momento no implicaría más medios. Los medios de las comunidades están al 100% y los medios del Estado, la UME y las BRIF [Brigadas de Refuerzo en Incendios Forestales] están al 100%, ambos dispositivos están tensionados y por eso pedimos que extraordinariamente se utilicen capacidades concretas de las Fuerzas Armadas”, justificó. (...)

Las **quejas** de las tres comunidades autónomas más afectadas por los incendios han sido rebatidas por el Gobierno con críticas a los recortes en los presupuestos regionales de los fondos destinados, precisamente, a la prevención de incendios y al retraso en la implementación de las leyes aprobadas el año pasado para mejorar las condiciones laborales de los bomberos y agentes forestales. El Ejecutivo de Sánchez esgrime que ha incrementado un 16% los fondos destinados a la prevención y un 29% los que buscan reforzar la respuesta inmediata cuando se ha declarado un incendio.

La Moncloa : sede del gobierno / **tapar** : disimular / **engañar** : tromper / **las quejas** : les plaintes

DOC 2 La polarización política por los incendios llega a los pueblos

Jacobo García, Villablino (León) – *El País*, 18/08/2025

El jueves pasado, en Zamora, un alto cargo de la diputación llegó a Castromil, un pequeño pueblo de 90 habitantes en invierno y 150 en verano, en la frontera con Ourense y con Portugal. Desde el martes, el fuego cercaba peligrosamente el pueblo y las autoridades habían ordenado su desalojo. A 48 kilómetros de ahí, en Puebla de Sanabria (Zamora) estaba todo preparado para recibir a los evacuados, principalmente niños y veraneantes. En el local habilitado por el alto cargo de la diputación había camas para todos, comida, médicos y hasta psicólogos. El funcionario estaba convencido de que lo había hecho todo bien, así que se acercó al pueblo para interesarse por los incendios. Y las protestas fueron contra él. (...) Cuando los habitantes de

Castromil, que llevaban tres días sin pegar ojo dándose relevos para vigilar las columnas de humo de la ladera, lo reconocieron, se fueron contra él.

El recorrido en helicóptero de Pedro Sánchez este domingo por las zonas afectadas fue otro termómetro de lo que ocurre. El temor a un segundo **Paiporta** obligó a controlar cada milímetro de una visita muy delicada. (...) Un grupo de vecinos logró ver, a unos 200 metros de distancia, al presidente mientras recorría los 20 pasos que separaban el coche del helicóptero. De entre los curiosos se escuchó un grito: “Sánchez estamos contigo...” y el presidente sonrió y saludó. Acto seguido se escuchó otra voz: “Anda y vete para Madrid”. Y ahí terminó todo.

Aunque los bomberos forestales de las comunidades autónomas y la Unidad Militar de Emergencias (UME) se dejan la piel tapando fuegos, al pie de las llamas, una sensación de **orfandad** recorre Cáceres, Zamora, Ourense, Palencia, León. La visita de Alberto Núñez Feijóo al centro de control de Palacios del Sil se mantuvo en la misma línea puesto que solo pasó unos minutos para hacerse la foto.

La realidad política en pueblos de 30 vecinos es muy diferente a lo que se vive en la política nacional. La gente vota “a Ramón, que lo conocemos de toda la vida, a Ernesto, que siempre ha sido muy honrado, o a Carmen, hija del último maestro”. Las siglas ocupan un lugar secundario frente al nombre o el apellido de un vecino de toda la vida. Sin embargo, “la polarización que se vive a nivel nacional está llegando también a los pueblos, a nivel local”, se quejaba este sábado una concejal de Oliva de Plasencia(...). Y también la carga de culpas entre administraciones. (...)

Aunque no siempre es así. En la montaña palentina, en la frontera con Cantabria, las llamas devoraron (...) más de 3.300 hectáreas del parque natural. Sin embargo, dos alcaldes, uno del PP y otro del PSOE, hablan, movilizan a sus vecinos y coordinan propuestas movidas por una idea tan básica como sencilla: el enemigo es el fuego.

Mariano San Abelardo, alcalde de La Pernía, del PP, opina que se actuó tarde y faltó coordinación, dice con los ojos entre lágrimas. “Ya sé que la competencia de los incendios es de la Junta de Castilla y León, pero por qué no están aquí todos los militares”, protesta un vecino. A la sensación de falta de medios se suma un descontrol competencial difícil de entender sobre el terreno.

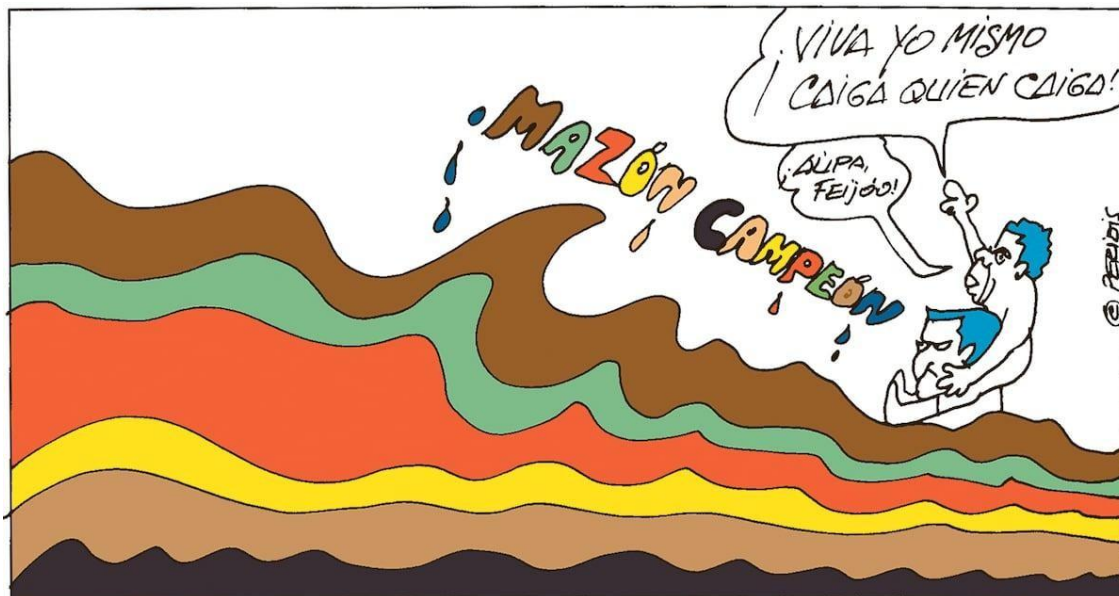
Paiporta : epicentro de la DANA / **orfandad** : (figurado) abandono

DOC3 L'aide des autorités est-elle suffisante face aux dégâts et à l'ampleur des besoins ? RFI 28/08/2025

Ici, comme vous savez, le pouvoir est réparti entre l'État, les communautés autonomes et même les provinces. Ces administrations ont très rapidement annoncé des aides, mais sur le terrain les éleveurs ont beaucoup de difficultés à se fournir en fourrage pour le bétail, pour les animaux qui se retrouvent sans rien à manger dans les champs. **Il faut que ça aille plus vite ! Pour que le bétail qui a pu être sauvé des flammes ne meure pas faim. Plus de 1 500 élevages disparaissent chaque année en Espagne.** C'est l'une de nos préoccupations majeures en ce moment et pour l'après incendies. **Les grands feux laissent des surfaces considérables sans pâturages. Dans des régions où les exploitants sont âgés, cela conduit souvent à l'abandon des fermes dans la première ou la deuxième année après un grand incendie. Si nous ne parvenons pas à entretenir et à revitaliser ces zones, alors ce sera à nouveau un désastre dans cinq ou dix ans. Car la disparition des élevages extensifs fait que certaines zones de forêts et de végétation se développent davantage, mais sont moins bien gérées qu'elles ne l'ont été au cours des derniers siècles. Et cela conduit à des incendies qui sont beaucoup plus difficiles à contrôler et à gérer.**

élevage : ganadería / les pâturages : los pastos

DOC 4



Peridis, *El País* 23-03-2025

DOC 5



Protesta en Santiago de Compostela por la actuación de la Xunta en los incendios forestales.
EFE/Xoán Rey 14/06/2025